

В. Г. БЕЛИНСКОМУ, И. С. ТУРГЕНЕВУ и П. В. АННЕНКОВУ

24 июня 1847. Петербург

Письмо ваше, Белинский, Тургенев и Анненков, мы получили;¹ я сейчас прочел его вслух Панаеву и М. С. Щепкину, который здесь теперь на несколько дней. Новостей у нас, господа, накопилось много, да вдруг не вспомнишь; памятна мне одна: что в прошлом месяце мы бросили перевод и набор «Манон Леско» и «Леоне-Леони», а в нынешнем не будем продолжать «Пиччинино».² Это все потому, что это романы французские, а к французским романам, по обстоятельствам, не зависящим от редакции, мы с Панаевым почувствовали сильное нерасположение. Был я в Москве; чтоб вы поняли силу этой поездки, расскажу вам анекдот: Краев(ский) приехал в Москву позже меня четырьмя днями; в этот самый день я давал обед московским сотрудникам. Боткин с Галаховым берут шляпы и идут. — Куда? — спрашивает Краевский. «На обед, к Некрасову», — отвечает Боткин. — А разве Некрасов здесь? — спрашивает Кр(а-евский). «Здесь», — отвечает Боткин. — Он меня предупредил! — восклицает Краевский, а Боткин клянется, что в этом восклицании слышались рыдания и проклятия.³ И действительно, было о чем пожалеть ему: Боткин в это время был уже, так сказать, законтракован мною для «Современника»; Кавелин, которому еще прежде Кр(аевский) предлагал взять на себя редакцию и составление исторических статей для «Энциклопедического лекс(икона)»,⁴ с помощью моею сосчитал буквы в листе «Энциклопедического лекс(икона)» сравнительно с листом «Современника» и не решается меньше взять с листа «Энциклопедического лекс(икона)», как 150 р(ублей) сер(ебром), и сверх того 200 р(ублей) сер(ебром) за редакцию, а между тем Кр(аевский) предлагал ему только по 100 р(ублей) за лист без всякой платы за редакцию, и не случись тут меня — может быть, Кавелин и ошибся бы. Вообще поездка моя была полезна для «Современника»: ⁵ Корш пишет нам статью «История Венеции» и взялся составлять статьи об аглицк(ой) лит(ературе).⁶ Грановский написал нам статью «Валленштейн» (действительно написал!) и пишет уже другую о проклятых народах;⁷ приискан сотрудник для разбора московских книг;⁸ имеется в виду много хороших составных статей, — дело в том, что Грановский назвал мне много интересных новых книг, о которых мы с Панаевым в Петербурге и во сне не видали, — и вот из них-то поручено составить статьи; редакцию этих статей, понукание к скорейшему их выполнению и пересылку ко мне взял на себя Боткин; и на будущее время обязанность его будет состоять в том, чтоб приискывать в Москве сотрудников и заказывать для нас состав(ные) статьи из новых книг иностранных. Важно и то, что я узнал настоящие мысли москвичей о «Современнике»⁹ и пр. и пр., чего не выразишь словами, но что вы легко можете себе представить. А живут москвичи весело: сойдутся двое — посылают за бутылкой, хоть бы в 10-ть часов утра; придет третий — посылают; перейдут к четвертому — посылают, и т. д. — славная жизнь!.. Как смеются они над Мельгуновым по поводу его «Совр(еменных) замет(ок)»!..¹⁰ Жаль, что нет времени рассказать всех анекдотов, которые случились по этому случаю! Он ужасно обиделся; целую неделю ходил от одного приятеля к другому рассказывать о том, как Панаев и Некрасов несправедливо с ним поступили, — и лицо у него было бледно и строго, в голосе отзывались слезы и благородное негодование. Уморительный анекдот рассказывает о нем Корш. Высидев у Корша часов десять и надоев ему смертельно, он ушел и забыл какой-то сверток. — Посидел! — говорит Корш, развертывая забытый сверток (он думал, что это какие-нибудь брошюры), — и вдруг посыпались на пол вяземские пряники — в это самое время отворяется дверь и выглядывает бледная фигура Мельгунова. Бормоча что-то, он принялся подбирать пряники и с тех пор не мог взглянуть в глаза Коршу... В самом деле, Мельгунов — и вяземские пряники!.. Будет о москвичах и о «Современнике», да! еще вы спрашиваете, кто писал вторую половину разбора «Дон-Жуана», — Кронеберг (а первую — Майков).¹¹ Кронеберг злой человек, и мне хочется его уговорить хоть изредка разбирать книжонки. А в помещении рассказа Бартенева виноват я, — как у нас не стало в этом № двух романов¹² да еще рассказа «Жид»,¹³ который мы было хотели напечатать без имени, то с горя и попали тут и «Петербу(ргское) купе(чество)», и рассказ Бартенева.

Я не отвечал Вам, Тургенев, на Ваши письма и ничего не писал об успехе Ваших рассказов¹⁴ — по злобе на Вас за надуванье статьей об немецк(ой) лит(ературе).¹⁵ Ну, черт Вам простит! Успех Ваших рассказов повторился еще в большой степени в Москве, — все знакомые Вам москвичи от них (в) восторге и утверждают, что о них говорят с восторгом и в московской публике. Нисколько не преувеличу, сказав Вам, что эти рассказы сделали такой же эффект, как

романы Герцена и Гончарова и статья Кавелина,¹⁶ — этого, кажись, довольно! В самом деле, это настоящее Ваше дело; Белинский говорит, что Вы еще написали рассказ;¹⁷ если не думаете скоро написать другой, то высылайте хоть этот; это нам к осени куда хорошо; нас то и дело спрашивают, будут ли в «Современнике» еще Ваши рассказы. Вот оно куды пошло! На предложение Мюллера¹⁸ мы согласны и даже очень рады; по 50 талеров будем платить с охотой; только уж, пожалуйста, возьмитесь сами списаться с ним обстоятельно, какого рода статьи нам нужны (в особенности хорошо, если он возьмется писать нам об немецк(ой) лит(ературе)); присылайте нам его адрес — мы заведем с ним переписку через Кронеберга. «Петушкова» я Вам вышлю;¹⁹ оригинал «Каратаева» сохраню.²⁰ Вы заработали у нас довольно много денег — за Вами немного; если нужны деньги, я Вам пришлю в Париж, только напишите еще рассказа два к осени.

Наконец, слово к Вам, Павел Васильевич; во-первых, жму Вам руку, т. е. руку, написавшую письма из Парижа.²¹ Во-вторых, попадете в Париж — пожалуйста, пишите опять, а я даю Вам слово перечитывать корректуру Ваших писем внимательней, или лучше заключим условие: за каждую опечатку Вы отныне имеете право взыскать с меня бутылку шампанского при свидании; сколь ни подло, но я буду все меры употреблять, чтоб Вам никогда не пришлось пить моего шампанского; только пишите иностранные слова и собственные имена разборчивее. Вообще я похлопочу, чтоб опечаток в «Совр(еменнике)» было меньше; вся беда в том, что у нас нет хорошего корректора, а во второй корректуре всех ошибок иногда не усмотришь; придется перечитывать по два раза. Письма адресуйте так: в Петербург, в контору «Современника». Прощайте, веселый и злой человек; когда-то я опять Вас увижу?

Примечания

Подлинник: РГБ, ф. 21, папка 5184, N 21.

Впервые: Белинский. Письма, т. III, с. 373—375.

Год определяется временем пребывания В. Г. Белинского, И. С. Тургенева и П. В. Анненкова в Зальцбрунне.

В конце письма четыре приписки — М. С. Щепкина, И. И. Панаева, А. И. Кронеберга, И. А. Гончарова, адресованные преимущественно Белинскому.

¹ Коллективное письмо В. Г. Белинского, И. С. Тургенева и П. В. Анненкова этого времени к Некрасову неизвестно.

² Романы Ж. Санд «Пиччинино» и «Леоне-Леони», так же как и «Манон Леско» Прево, не были пропущены цензурой в связи с ужесточением цензурной обстановки после разгрома Кирилло-Мефодиевского общества в марте 1847 г. В июльском номере «Современника» редакция извещала на обложке журнала: «Продолжение романа Жорж Санда „Пиччинино“ не могло быть напечатано по причинам, независящим от редакции» (наст. изд., т. XIII, кн. 1, с. 53). В сентябрьском номере в отделе «Смесь» напечатан пересказ окончания романа Ж. Санд «Пиччинино».

³ Речь идет о постоянном соперничестве А. А. Краевского и его журнала «Отечественные записки» с Некрасовым, организатором «Современника».

⁴ «Энциклопедический лексикон» — неосуществленный замысел А. А. Краевского и А. В. Никитенко возродить «Энциклопедический словарь» А. А. Плюшара, выпуск которого прекратился на 17-м томе в 1841 г. Об истории гибели плюшаровского «Лексикона» см.: Греч Н. И. Записки о моей жизни. М., 1930, с. 615—622; Никитенко, т. 1, с. 203—204. Возродить «Энциклопедический словарь» не удалось из-за отсутствия финансов и незаинтересованности его участников.

⁵ Некрасов ездил в Москву в мае 1847 г. за материалами для «Современника»; в своем письме он перечисляет московских литераторов и обещанные ими материалы.

⁶ Упомянутые Некрасовым статьи Е. Ф. Корша в «Современнике» не публиковались.

⁷ Под статьей «о проклятых народах» Некрасов имел в виду статью Т. Н. Грановского «Историческая литература во Франции и Германии в 1847 году», опубликованную в «Современнике» (1847, № 9; 1848, № 1). В статье содержались многочисленные аллюзии на общественную жизнь России 40-х гг. и обосновывалась мысль о связи истории с современностью (см.: Мостовская Н. Н. Т. Н. Грановский и русская литература его времени. — В кн.: Литература и история. СПб., 1992, с. 146—147). Статья Грановского о Валленштейне в «Современнике» не публиковалась. Возможно, речь шла о переводческой деятельности, которой Грановский также занимался.

⁸ По-видимому, имеется в виду И. К. Бабст.

⁹ «Мысли москвичей о „Современнике”» были, очевидно, связаны и с сотрудничеством в журнале Белинского, и с неровным отношением к самому Некрасову в литературных кругах Москвы, издавна соперничавших с Петербургом и его литераторами.

¹⁰ Имеются в виду пространные статьи Н. А. Мельгунова, публиковавшиеся в «Современнике»: «Силуэты провинциальной жизни. Иван Филиппович Вернет, швейцарский уроженец и русский писатель. Из воспоминаний обыкновенного человека» (подпись: «Л.») в отделе «Словесность» (1846, № 2); «Народная одежда и европейская мода» в отделе «Смесь» (1847, № 4); «Современные заметки» в соавторстве с Р. Р. Шtrandманом в отделе «Смесь» (1847, № 4); «Современные заметки» в соавторстве с В. Г. Белинским в отделе «Смесь» (1847, № 5) и др.

¹¹ Некрасов раскрывает авторов анонимной рецензии на книгу «Дон-Жуан. Поэма лорда Байрона», вольный перевод В. Любича-Романовича, в двух частях (СПб., 1847) (С, 1847, № 6): В. Н. Майков и А. И. Кронеберг.

¹² Какие два романа должны были публиковаться в № 6 «Современника», неизвестно, вместо них опубликованы рассказ И. Бартенева «Из записок провинциала» и рассказ, подписанный «»»» (автор не установлен), «Петербургское купечество. Физиологический очерк».

¹³ Рассказ Тургенева «Жид», задержанный цензурой, был опубликован в № 11 «Современника» за 1847 г.

¹⁴ Одобрительная оценка Некрасовым рассказов Тургенева из «Записок охотника» (С, 1847, № 1, 2, 5) содержится в его письме к Тургеневу от 15 февраля 1847 г.

¹⁵ Тургенев не прислал в «Современник» статью о немецкой литературе и, по-видимому, не написал ее.

¹⁸ Некрасов пишет об успехе рассказов Тургенева из цикла «Записок охотника», затмивших, по его мнению, успех романов А. И. Герцена «Кто виноват?» (03, 1845, № 12; 1846, № 4; полностью — как приложение к «Современнику» (1847, № 1)), И. А. Гончарова «Обыкновенная история» (С, 1847, № 3, 4), статьи К. Д. Кавелина «Взгляд на юридический быт древней России» (С, 1847, № 1).

¹⁷ Речь идет о рассказах Тургенева «Бурмистр» или «Контора», оконченных им в Зальцбурне в июле 1847 г.

¹⁸ Возможно, речь идет о Карле Мюллере, немецком писателе, переводчике, журналисте. Его статьи в «Современнике» не печатались.

¹⁹ По-видимому, рассказ «Петушков» Некрасов должен был выслать Тургеневу для исправлений. 14 (26) ноября Тургенев писал Белинскому: «Так как они мне его («Петушкова». — Ред.) не вышлют, то будьте великодушны, отметьте карандашом места слабые и попросите

от меня Некрасова в нескольких словах их исправить (...) Совестно мне его утруждать — у него, чай, и без того хлопот полон рот — да делать нечего» (Тургенев 2, Письма, т. 1, с. 230—231).

²⁰ Рассказ Тургенева «Каратаев» при публикации в «Современнике» подвергся цензурной правке («... два-три места досадные (хоть и небольшие) выкинуты, да что же делать!» — см. письмо Тургеневу от 15 февраля 1847 г.). Авторский экземпляр сохранялся у Некрасова.

²¹ «Письма из Парижа» П. В. Анненкова публиковались в «Современнике» в 1847 (№ 1—6, 9, 11, 12) и 1848 (№ 1) гг. С № 3 за 1847 г. они печатались под названием «Парижские письма». Положительный отзыв Некрасова относится к шестому «Парижскому письму» (С, 1847, № 6).